



经济及社会理事会

Distr.: General
22 April 2013
Chinese
Original: English

2013 年实质性会议

2013 年 7 月 1 日至 26 日，日内瓦

高级别部分：年度部长级审查

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织北南经济文化发展组织 提交的陈述

秘书长收到下列陈述，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 30 和第 31 段的规定分发。

13-30543 X (C) 100513 150513



请回收 



陈述

促进技术传播，更好地管理水资源

如果说在各国政府、联合国组织、私营部门和民间社会的协调努力下，极端贫困趋于缓解，但实现千年发展目标仍然是摆在我们面前的严峻挑战。目标的实现在很大程度上取决于全球的发展合作伙伴。

如今，水资源已成为一个全球性的重大话题。人体的 60% 为水分，地球表面的 75% 也被水所覆盖，作为全人类的共同财富，水对于生命而言，是至关重要的。然而在全球范围内，仍有七分之一的人无法获得饮用水，三分之一以上的人生活在缺少卫生设施的环境中。除了健康问题，水同样是生产方式可持续性的核心要素。在国际水合作年的框架下，有必要再次强调并强化人人获得饮用水和卫生设施的权利，并积极行动起来保护这一珍贵的资源。国际合作对于上述目标的达成是必不可少的，此外，动员各方能力和技能以实现技术转让也是不可或缺的，进而才能有利于人人获得饮用水、减少水污染、在可持续发展道路上实施各种与水相关的行动。

国际团结已远远超出了其在初级阶段中所具有的“慈善”的范畴。因为如今的国际团结更加专业化，增加了一种越来越强烈的公民责任感，其影响范围同时覆盖了南方国家和北方国家。

自 2005 年以来，南比利牛斯地区主张采取自愿积极的政策，以实现对其水资源的公平管理和合理利用，预防并处理排放出的污染物。通过采取多项行动并怀着双赢的思想，北南经济文化发展组织积极参与跨地区合作和国际合作，证明了私营企业或大学机构可以被行动起来，成为国际团结行动的参与者。南比利牛斯地区的某些水资源领域的企业希望实施水资源项目和卫生设施项目。已签署了若干项协议，特别是与匈牙利和乌兹别克斯坦签署的协议，借助技术转让改善对水资源的管理。

毋庸置疑，无法获取饮用水或基础卫生服务的人口比例的下降，以及水污染现象的减少都需要国际团结，但若是缺少技术转让，一切还是行不通。有益于水资源短缺国的技术创新才是实现纽约千年峰会所定目标的必行之路。

在水权利得到了联合国组织的承认后，应在全球范围内确立其司法位置，并进行有效实施。这一过程需要我们继续促进并加强国际合作。